

2019

AP<sup>®</sup>

 CollegeBoard

---

# AP<sup>®</sup> Italian Language and Culture

## Audio Scripts

© 2019 The College Board. College Board, Advanced Placement, AP, AP Central, and the acorn logo are registered trademarks of the College Board. Visit the College Board on the web: [collegeboard.org](https://collegeboard.org).

AP Central is the official online home for the AP Program: [apcentral.collegeboard.org](https://apcentral.collegeboard.org).

**2019 AP® ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS**  
**SCRIPTS FOR SECTION II, PART A**

**Track #1 Directions**

- (N) You have one minute to read the directions for this task.  
Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

(60 seconds)

- (N) You will now begin this task.  
Adesso inizia questa attività.

**Track #2 Task #2**

- (N) You have six minutes to read the essay topic, source number one, and source number two.  
Hai sei minuti per leggere la traccia, la fonte numero uno e la fonte numero due.

(360 seconds)

- (N) Stop reading. Now turn to source number three. You have thirty seconds to read the preview.  
È scaduto il tempo per la lettura. Adesso vai alla fonte numero tre. Hai trenta secondi per leggere l'introduzione.

(30 seconds)

- (N) Now listen to source number three.  
Adesso ascolta la fonte numero tre.

(WA) E dunque, quando cucino qualcosa per i bambini lo apprezzano molto: gli agnolotti, i tortellini con la zucca, e... un piatto tipico di Piacenza sono... si chiamano Pisarei e fasò.

(MA) Eh, sono appassionato di barca, la uso poco adesso, perché... da quando siamo... son peggio dei carabinieri i nipoti, e ci legano...

(WA) E adesso c'è la piccola, da nove mesi, che tra l'altro abita a ottanta chilometri comunque. È... un viaggio.

Il lunedì andiamo a Ivrea, il martedì andiamo a Torino, il mercoledì dovrebbe essere di riposo, salvo complicazioni, il giovedì andiamo di nuovo a... a Torino, e venerdì andiamo a Ivrea. È un sacrificio, ma è un piacere logicamente.

(MA) Io ero convinto che... vado in pensione, faccio la mia vita, e invece tutto il contrario: fanno la loro vita e noi siamo sempre coi figli e coi nipoti.

Quando è nato, per quasi un anno noi eravamo un po' tagliati fuori, e un po' gelosi. Poi hanno avuto bisogno di noi e lì... lì ce l'han dato, l'ho preso in braccio...

(WA) È stato un coinvolgimento totale...

(MA) Ma i nipoti danno un affetto terribile, non si può... non lo si può fare a mezzo servizio.

**2019 AP® ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS**  
**SCRIPTS FOR SECTION II, PART A**

- (WA) Veniamo al parco.
- (MA) Veniamo qui al parco.
- (WA) Lo portiamo al parco del Valentino, andiamo a vedere gli animali...
- (MA) Un gran gioco è quello di un trenino... un trenino di legno. E con quello facciamo...facciamo la pista del treno... eh... ogni volta è diversa, ogni volta ci sono difficoltà a raccorderla.
- (WA) Mia figlia a Ivrea è sola. Sono stata ieri tutta la giornata e ieri sera avevo le spalle che proprio... non stavano più dritte. Perché è nove chili.
- Però, nessuna iniziativa. I genitori, ogni volta che veniamo, se non tutti i giorni, ci lasciano l'elenco di quello che possiamo fare e quello che non dobbiamo fare, di quello che deve... può mangiare e di quello che non può mangiare. La merenda, tè coi biscotti, certi biscotti, eh! Bisogna leggere tutte le etichette che non ci siano gli aromi, che non ci siano...
- (MA) Ah, gli aromi naturali, mi raccomando...
- (WA) Vorremmo viziarli molto di più. Ma non... non ci è possibile.
- (MA) Quello che i nonni danno ai nipoti, proprio quello di profondo e sentito, è la sicurezza di essere accettati per quello che sono, senza dovere... uh... come coi genitori, farsi apprezzare e farsi... ehm... far notare i propri progressi. Invece con noi sono assolutamente liberi: piangere, fare i capricci... eh... senza nessun problema. Sono più se stessi che dei... che con i genitori.
- (N) Now listen again.
- Adesso ascolta un'altra volta.
- Repeat
- (N) Now you have forty minutes to prepare and write your persuasive essay.
- Adesso hai quaranta minuti per organizzare e scrivere il saggio argomentativo.
- (2400 seconds)

**Track #3 Directions**

- (N) End of recording

**2019 AP® ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS  
SCRIPTS FOR SECTION II, PART B**

**Track #1 Directions**

(N) Part B

(N) This part requires spoken responses. Your cue to start or stop speaking will always be this tone.

TONE

Questa parte richiede risposte orali. Sarà questo segnale acustico ad avvertirti ogni volta quando iniziare o smettere di parlare.

TONE

(N) You have one minute to read the directions for this part.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa parte.

(60 seconds)

(N) You will now begin this part.

Adesso inizia questa parte.

**Track #2 Directions**

(N) You have one minute to read the directions for this task.

Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

(60 seconds)

(N) You will now begin this task.

Adesso inizia questa attività.

**Track #3 Task #3**

(N) You have one minute to read the preview.

Hai un minuto per leggere l'introduzione.

(60 seconds)

(N) Now the conversation will begin. Press the PAUSE button now to resume the recording.

Adesso la conversazione sta per iniziare. Premi il pulsante "Pause" per riprendere la registrazione.

**Track #4 Task #3a**

(MA) Che emozione! È la prima volta che vengo a vedere una partita. C'è un'atmosfera fantastica... Dai, ora che c'è una pausa, prendiamo qualcosa da mangiare. Ci sono un sacco di cose. Che mi consigli?

**2019 AP® ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS  
SCRIPTS FOR SECTION II, PART B**

TONE

(20 seconds)

TONE

**Track #5 Task #3b**

(MA) OK. Comunque ora che vedo il football da vicino, mi chiedo se certi sport non siano troppo pericolosi per i ragazzi della nostra età. Sei d'accordo?

TONE

(20 seconds)

TONE

**Track #6 Task #3c**

(MA) In Italia lo sport più violento è probabilmente il rugby. In America, forse, il football e l'hockey. Perché pensi che sport come questi siano così popolari?

TONE

(20 seconds)

TONE

**Track #7 Task #3d**

(MA) Io, comunque, preferisco gli sport individuali: correre all'aria aperta, andare in bicicletta... E tu?

TONE

(20 seconds)

TONE

**Track #8 Task #3e**

(MA) Ho sentito che domani ci sarà una partita di hockey. Non mi vorrai portare a vedere anche quella?

TONE

(20 seconds)

TONE

**Track #9 Directions**

(N) The conversation has ended. Press the PAUSE button now to pause the recording.

La conversazione è terminata. Adesso premi il pulsante "Pause" per fermare la registrazione.

**2019 AP® ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS  
SCRIPTS FOR SECTION II, PART B**

- (N) Now turn to the next task.  
Adesso vai all'attività successiva.

**Track #10 Directions**

- (N) You have one minute to read the directions for this task.  
Hai 1 minuto per leggere le istruzioni relative a questa attività.

(60 seconds)

- (N) You will now begin this task.  
Adesso inizia questa attività.

**Track #11 Task #4**

- (N) You have four minutes to read the presentation topic and prepare your presentation.  
Hai quattro minuti per leggere l'argomento della relazione e preparare la tua relazione.

(240 seconds)

- (N) The preparation time for your presentation is over. You have two minutes to record your presentation. Press the PAUSE button now to resume the recording. Begin speaking after the tone.

Il tempo per preparare la tua relazione è scaduto. Hai due minuti per registrare la tua relazione. Adesso premi il pulsante "Pause" per riprendere la registrazione. Comincia a parlare dopo il segnale acustico.

TONE

(120 seconds)

TONE

**Track #12 Directions**

- (N) The recording time for your presentation is over. Press the STOP button now to stop the recording.  
Il tempo per registrare la tua relazione è scaduto. Adesso premi il pulsante "Stop" per fermare la registrazione.

- (N) This is the end of the speaking part of the AP Italian Language and Culture Exam. Close your booklet. The proctor will now give you instructions on how to check that your responses have been recorded. If your responses were not recorded, the proctor will give you further directions.

Questa è la conclusione della parte orale dell'Esame AP di lingua e cultura italiana. Chiudi il libretto. Adesso l'assistente all'esame ti darà indicazioni per controllare se le tue risposte sono state registrate. Se le tue risposte non sono state registrate, l'assistente all'esame ti darà ulteriori indicazioni.

- (N) End of recording